

No. 4 Then At Midnight Came The Light

(A minuit fut fait un réveil)
from A Burgundian Noel
for SATB chorus

Translation
Donald Waxman

Donald Waxman

Molto andante

Soprano *pp*

Alto *mp*

Tenor *8*

Bass

Piano (for rehearsal only) *mp* *pp*

1. Then at mid - night
2. There in pas - tures

1. Then at mid - night came the light. Then at mid - night
2. with the sheep. There in pas - tures

came the light. Then
with the sheep. Rose

came the light. Then was re-veal'd a won - drous sight
with the sheep. Rose the shep - herds from their sleep

pp

was re - veal - ed a sight.
the shep - herds from sleep.

Then was re - veal - ed a won - drous sight. From far a - way in
Rose the shep - herds from their sleep. And heard the sound of

8

1. From far a -
2. And heard the

mp

Is - ra - el, No -
an - gels, And heard a - way in of Is - ra - el. No -

way in Is - ra - el, a - way in the Is - ra - el. No -
sound of an - gels And heard the an - gels. No -

mp

mp

mp

mf

el, No-el, No - el. No - el, No - el.

mf

el, No-el, No - el. No - el, No - el.

mf

el, No-el, No - el. No - el, No - el.

mf

No - el, No - el.

p

From far a - way in Is - ra - el.

And heard the sound of an - gels.

1.

mp

2. There in pas - tures

1.

p

From far a - way in Is - ra - el.

And heard the sound of an - gels.

1.

p

mp

2. Poco piu mosso
mp

And as the shep- herds gath- er'd round,

Solo *mp* And as the shep- herds gath- er'd, round

Tutti *mp* And as the shep- herds gath- er'd round, —

8 *mp* els. — And as the shep- herds gath- er'd round, —

2. *mp*

2. Poco piu mosso
mp

mp And as they heard the en - rap- tur'd sounds. — And as the shep- herds gath- er'd round,

mp And as they heard the en - rap- tur'd sounds. — And as the shep- herds gath- er'd round, —

8 *mp* And as they heard the en - rap- tur'd sounds. And as the shep- herds gath- er'd round, —

mp

The sounds. Gath- er'd round,

mp

mp

mp cresc.

And as they heard the en - rap - tur'd sounds. Came the an - gel Ga - bri - el For

mp cresc.

And they heard the sounds. Came the an - gel Ga - bri - el For

mp cresc.

8 And as they heard the en - rap - tur'd sounds. Came the an - gel Ga - bri - el For

mp cresc.

the sounds. Came the an - gel Ga - bri - el For

mp cresc.

ten. f

all the world the news to tell. No - el, No - el, No - el. No -

ten. f

all the world the news to tell. No - el, No - el, No - el. No -

ten. f

8 all the world the news to tell. No - el, No - el, No - el. No -

ten. f

all the world the news to tell. No - el, No - el. No -

ten. f

Very relaxed

sub. piu p

el, No - el. From far a -

sub. piu p

el, No - el, No - el.

sub. piu p

el, No - el, No - el.

sub. piu p

el, No el.

sub. piu p

Very relaxed

way in Is - ra - el. No - el.

No - el.

p

From far a - way in Is - ra - el.

p

A - way in Is - ra - el.